

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Kälte Br.

Felülvizsgálat dátuma: 26.01.2023

Termék kódja: 146

Oldal 1 -tól/-től 8

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító**

Kälte Br.

UFI: YJD0-20KJ-D00P-EMF5

1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**Ellenjavallt felhasználásokat****1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Társaság: ITW LLC & Co. KG
Cím: Am Eichenbach 14
Város: D-73054 Eislingen/Fils
Telefon: +49 800 6273002
e-mail: info@itwcp.de
Internet: itwcp.de
Felvilágosítást ad: Produktsicherheit Mo. - Do. 8.00 - 16.30 Fr. 8.00 - 14.00
Swiss Toxicological Information Centre - Téléphone : +41 44 251 51 51 (in Switzerland dial 145)
United Kingdom : National Poisons Information Service - Phone number : 8448920111
Österreich : Vergiftungsinformationszentrale Vienna - Telefon-Nummer : +43 1 406 43 43
Schweiz : Tox Info Suisse - Telefon-Nummer : +41 44 251 51 51
España : Instituto Nacional de Toxicología - Teléfono : +34 91 562 04 20
România (Romania): Spitalul de Urgenta Floreasca 021 230 8000

1.4. Sürgősségi telefonszám: Deutschland: ++49 800 6273002**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1. Az anyag vagy keverék besorolása****1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

Veszélyességi kategóriák:

Aeroszolok: Aeroszol 1

Figyelmeztető mondatok:

Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

2.2. Címkézési elemek**1272/2008 sz. (EK) Rendelet****Figyelmeztetések:** Veszély**Piktogram:****Figyelmeztető mondatok**

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P501 A tartalmat/tartályt egy alkalmas újrahasonosításhoz vagy hulladék-feldolgozó berendezésbe kell juttatni.

P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Kálte Br.

Felülvizsgálat dátuma: 26.01.2023

Termék kódja: 146

Oldal 2 -tól/-től 8

P251	Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P210	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P410+P412	Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.
P271	Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

2.3. Egyéb veszélyek

Nem kielégítő szellőzés és/vagy használat következtében robbanóképes/könnyen gyulladó elegyek képződése lehetséges.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**3.2. Keverékek****Veszélyes alkotóelemek**

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg részarány
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás (1272/2008 sz. (EK) Rendelet)			
75-28-5	izobután			50-100 %
	200-857-2	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
74-98-6	propán			25-50 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
106-97-8	bután			10-20 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Belélegzés esetén**

Gondoskodni kell friss levegőről.

Bőrrel való érintkezés esetén

Ha az anyag a bőrre kerül, val/vel bőven azonnal le kell mosni: Víz. A szennyezett ruhát váltani kell.

Szembe kerülés esetén

Azonnal óvatosan és alaposan szemzuhannyal vagy vízzel leöblíteni.

Lenyelés esetén

Lenyelés esetén azonnal itatni: Víz.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nem állnak rendelkezésre adatok

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések**5.1. Oltóanyag**

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Kálte Br.

Felülvizsgálat dátuma: 26.01.2023

Termék kódja: 146

Oldal 3 -tól/-től 8

A megfelelő oltóanyagSzéndioxid (CO₂). Hab. Száraz oltópor.**Az alkalmatlan oltóanyag**

Víz tenzidadalékkal. Víz.

5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Éghető. A gőzök a levegővel robbanékony elegyet képezhetnek. A felmelegítés nyomásnövekedéshez és repedésveszélyhez vezet.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni.

További információ

A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások****Általános tájékoztató**

Az összes szikraforrást el kell távolítani.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos. Robbanásveszély.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**Visszatartásra**

Tisztításra Bő vízzel lemosni.

Tisztításra

Tisztításra Bő vízzel lemosni.

Egyéb információk

Az érintett területet ki kell szellőztetni.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan

A szennyezett ruhát váltani kell. Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni. Használat közben enni, inni nem szabad.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben**

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó. - Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

Utalások az együtt-tárolásra

Tilos együtt tárolni a következőkkel: Anyag, oxigénben gazdag, égést tápláló, oxidáló.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Ajánlott tárolási hőmérséklet 20°C

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Kälte Br.

Felülvizsgálat dátuma: 26.01.2023

Termék kódja: 146

Oldal 4 -tól/-től 8

Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (5/2020 (II.6.) ITM rendelet)

CAS-szám	Megnevezés	mg/m ³	rost/cm ³	Kategória	Forrás
106-97-8	n-BUTÁN	2350		AK-érték	
		9400		CK-érték	

8.2. Az expozíció elleni védekezés**Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**Szem-/arcvédelem**

Szorosan záródó védőszemüveg.

Kézvédelem

EN ISO 374 Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: Butilkaucsuk. Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni.

Bőrvédelem

védőruházat:

Légutak védelme

Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Halmazállapot:	Aerosol
Szín:	színtelen
Szag:	jellemző
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:	-0,5 °C
Robbanási határok - alsó:	1,4 térf.%
Robbanási határok - felső:	9,4 térf.%
Lobbanáspont:	0 °C
Öngyulladási hőmérséklet:	365 °C
Gőznyomás: (20 °C -on)	2100 hPa
Gőznyomás: (50 °C-on)	4900 hPa
Sűrűség:	0,55 g/cm ³

9.2. Egyéb információk**Egyéb biztonsági jellemzők**

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
No further relevant information available.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1. Reakciókészség**

Nem állnak rendelkezésre adatok

10.2. Kémiai stabilitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nem állnak rendelkezésre adatok .

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Kälte Br.

Felülvizsgálat dátuma: 26.01.2023

Termék kódja: 146

Oldal 5 -től/-től 8

10.4. Kerülendő körülmények

Hőhatástól távol tartandó. Gyúlékonyság veszélye.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem állnak rendelkezésre adatok

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nem állnak rendelkezésre adatok

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****Irritáció és korrozivitás**

Nem állnak rendelkezésre adatok

Szenzibilizáló hatások

nem szenzibilizáló.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.

Aspirációs veszély

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.

A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információ

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.

Sajátos hatások állatkísérletek során

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.

Egyéb információ vizsgálatok

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.

Gyakorlati tapasztalatok

Nem állnak rendelkezésre adatok

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**Egyéb információk**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok**12.3. Bioakkumulációs képesség****Megoszlási hányados n-oktanol/víz**

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
75-28-5	izobután	2,8
74-98-6	propán	2,36
106-97-8	bután	2,89

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Kälte Br.

Felülvizsgálat dátuma: 26.01.2023

Termék kódja: 146

Oldal 6 -tól/-től 8

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

További információ

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékkehelyezési megfontolások**

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

Hulladékbejegyzés - maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

160504 A HULLADÉKJEGYZÉKBEN KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT HULLADÉK; nyomásálló tartályokban tárolt gázok és használatból kivont vegyszerek; nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is); veszélyes hulladék

Hulladékbejegyzés - szennyezett csomagolás

150104 CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELITATÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT; csomagolási hulladék (beleértve a szelektíven gyűjtött települési csomagolási hulladékot); fém csomagolási hulladék

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak. A szennyezett göngyölegeket az anyaghoz hasonlóan kell kezelni.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**Szárazföldi szállítás (ADR/RID)**

14.1. UN-szám vagy azonosító szám: UN1950

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2

Címkék: 2.1



Osztályba sorolási szabály: 5F
Különleges intézkedések: 190 327 625
Korlátozott mennyiség (LQ): 1 L
Szállítási kategória: 2
Alagútkorlátozási kód: D

Egyéb vonatkozó információk (Szárazföldi szállítás)

E0

Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám: UN1950

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2

Címkék: 2.1



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Kálte Br.

Felülvizsgálat dátuma: 26.01.2023

Termék kódja: 146

Oldal 7 -tól/-től 8

Osztályba sorolási szabály: 5F
Különleges intézkedések: 190 327 344 625
Korlátozott mennyiség (LQ): 1 L

Egyéb vonatkozó információk (Belvízi szállítás)

E0

Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám: UN1950
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: AEROSOLS
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2
14.4. Csomagolási csoport: -
Címkék: 2, see SP63

Különleges intézkedések: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Korlátozott mennyiség (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Egyéb vonatkozó információk (Tengeri szállítás)

E0

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám: UN1950
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: AEROSOLS, flammable
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1
Címkék: 2.1



Különleges intézkedések: A145 A167
Korlátozott mennyiség (LQ): 30 kg G
(utasszállító repülőgép):
IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép): 203
IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép): 75 kg
IATA-Csomagolási utasítás (teherszállító repülőgép): 203
IATA-Maximális mennyiség (teherszállító repülőgép): 150 kg

Egyéb vonatkozó információk (Légi szállítás)

E0

: Y203

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETET VESZÉLYEZTETŐ: Nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
No further relevant information available.

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
No further relevant information available.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Kálte Br.

Felülvizsgálat dátuma: 26.01.2023

Termék kódja: 146

Oldal 8 -tól/-től 8

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb EU jogszabályok**

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 28, Bejegyzés 40

2004/42/EK (illékony szerves vegyületek): 50 % (275 g/l)

Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D): - - vízre ártalmatlan

16. SZAKASZ: Egyéb információk**A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)